

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 juillet 2012

PROJET DE LOI

**portant assentiment
au Protocole facultatif relatif à la Convention
sur la sécurité du personnel des Nations
Unies et du personnel associé,
fait à New York le 8 décembre 2005**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 juli 2012

WETSONTWERP

**houdende instemming
met het Facultatief Protocol bij het Verdrag
inzake de veiligheid van VN-personeel
en geassocieerd personeel,
gedaan te New York op 8 december 2005**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents:

5-1630 - 2011/2012:

- 001: Projet de loi.
002: Rapport.

Voir aussi:

Annales du Sénat:
28 juin 2012.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 53 2316/ (2011/2012):

- 001: Projet transmis par le Sénat.
002: Rapport.
003: Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
19 juillet 2012.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken:

5-1630 - 2011/2012:

- 001: Wetsontwerp.
002: Verslag.

Zie ook:

Handelingen van de Senaat:
28 juni 2012.

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 53 2316/ (2011/2012):

- 001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
002: Verslag.
003: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
19 juli 2012.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 53 2316/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de tekst overgezonden door de Senaat (DOC 53 2316/001).

Bruxelles, le 19 juillet 2012

Brussel, 19 juli 2012

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

André FLAHAUT

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Emma DE PRINS